



TARIFS  
ET INFOS 2010

## LES NORMES À RESPECTER

La Direction et le personnel des Bains de la Gruyère vous souhaitent la bienvenue. Pour votre plaisir et votre sécurité, nous vous remercions de vous conformer à ces quelques règles. L'utilisation incorrecte des installations entraîne l'annulation immédiate du droit d'entrée (exclusion) et libère « Les Bains de la Gruyère » de toute responsabilité.

- **respecter le silence** dans tout l'établissement, en particulier dans les zones nordique et orientale et les espaces de repos.
- **les surveillants** des Bains sont habilités à faire respecter toutes ces consignes, en premier lieu pour votre sécurité, mais aussi pour votre confort et votre bien-être.
- tout l'établissement est **« non-fumeur »**.
- **les enfants sont admis à partir de 4 ans révolus**. Jusqu'à l'âge de 15 ans révolus, ils doivent être accompagnés par des adultes et restent sous leur responsabilité. Le port de brassières est obligatoire pour les plus jeunes (les bouées ou autres jouets flottants ne sont pas autorisés). Pour une meilleure sécurité des plus jeunes et le confort des adultes, l'espace nordique ne leur est en aucun cas accessible et l'espace oriental sous réserve d'être âgés de 10 ans révolus, d'acquitter le supplément prévu et d'être accompagnés par des adultes (et sous leur seule responsabilité).
- il est recommandé à toute personne ayant un antécédent cardio-vasculaire de prendre l'avis de son médecin traitant avant d'accéder à nos installations, en tout premier lieu aux saunas.
- ne pas courir. Ne pas sauter. Ne pas plonger.
- la douche est obligatoire avant d'accéder aux Bains.
- **marcher pieds nus**. Pour éviter de glisser, marcher avec précaution, car dans plusieurs zones, le sol est mouillé. Nous vous recommandons l'utilisation des rampes d'escaliers et d'acheter à la réception, les chaussons de latex à usage unique au prix de Frs. 5.-. Le port de sandalettes personnelles n'est pas autorisé à l'intérieur des Bains. Seul l'usage des chaussons (slippers) est prévu dans l'Institut Bien être et Beauté.
- **le ticket d'entrée** permet d'accéder au vestiaire et de débloquer la clef du casier. Ce ticket comptabilise la durée de séjour dans les Bains, dès son émission. Le ticket est obligatoire pour franchir le tourniquet de sortie. Après vous être changé dans une cabine pour mettre votre tenue de bain, vous devez introduire le ticket dans la serrure du casier, le trou du ticket orienté vers le bas. En cas de perte de la clé et/ou du bracelet, vous devez immédiatement signaler cette perte au personnel. A défaut de retrouver la clé-bracelet, vous devrez obligatoirement payer Frs. 30.-. Les Bains de la Gruyère déclinent toute responsabilité en cas de vol pour tout objet, effet ou valeur non conservé dans le casier dûment fermé à clé.
- les cabines-vestiaires pour se changer, séparent les zones pieds chaussés et pieds nus. **Veillez impérativement respecter cette mesure d'hygiène**.
- **le pique-nique n'est pas autorisé** ni à l'intérieur des Bains, ni sur les plages extérieures. La Cafétéria dispose d'espaces intérieur et extérieur accessibles en maillot de bain.

## SERVICES DIVERS / CONSULTEZ-NOUS À LA RÉCEPTION

- cafétéria La Cascade
- location de serviettes de bain et de peignoirs
- boutique: articles de bains, produits de beauté et souvenirs
- vente de bons cadeaux

## LES BAINS

- **accès** de base d'une durée de 3h00. Au-delà de 3h00 = supplément de Frs. 5.- par ½ heure supplémentaire
- **enfant** = admis dès l'âge de quatre (4) ans révolus (demande possible de document justificatif). Le tarif enfant s'applique jusqu'à quinze ans révolus.
- **découverte des cinq sens** = admission restreinte aux seuls enfants (4 - 15 ans)

## INDIVIDUELS, sont inclus dans ces prix :

**ADULTES :**

accès aux piscines, espaces nordique et oriental, espaces repos intérieurs et extérieurs et au Panoramic 360

	3h00	½ journée (maximum 5h)
adulte	24.-	35.-
AVS / AI* / étudiant / apprenti	21.-	31.-
par ½ heure supplémentaire	5.-	

**ENFANTS :**

dès 4 ans révolus. Accès aux piscines, (non admis dans tout l'espace nordique, en salle de repos sous luminothérapie et au Panoramic 360)

	3h00	½ journée (maximum 5h)
enfant	14.-	25.-
par ½ heure supplémentaire	5.-	

## Avec suppléments :

accès à l'espace oriental (si âgé de plus de 10 ans et accompagné d'un adulte) +3.-
accès à l'espace « Découverte des cinq sens » +2.-

## GROUPES, (dès 20 personnes et sur rendez-vous préalable)

**ADULTES :**

accès aux piscines, espaces nordique et oriental, espaces repos intérieurs et extérieurs et Panoramic 360

par personne (en semaine)	21.-
par personne (week-ends et jours fériés)	22.-

## AVS/AI\*/ETUD./APP.:

par personne (en semaine)	19.-
par personne (week-ends et jours fériés)	20.-

**ENFANTS :**

(1 adulte accompagnant pour 8 enfants - les groupes d'enfants n'ont pas accès à l'espace oriental)

par personne (en semaine)	12.-
par personne (week-ends et jours fériés)	13.-
supplément pour l'espace « Découverte des cinq sens »	2.-
par ½ heure supplémentaire	5.-

## ABONNEMENTS

**Validité :** un an dès la date d'émission. Une entrée par jour et par personne.

L'abonnement est personnel, non cessible, non remboursable. Aucune suspension ou report de validité pour quelque raison que ce soit (les périodes de fermetures techniques et/ou jours/soirées exceptionnelles ne donnent pas droit à une extension compensatoire de validité).

**Indigène :** adulte ou enfant résidant dans l'une des communes de la Gruyère (justificatif obligatoire). Uniquement sur les abonnements et les forfaits familles.

<b>ADULTES :</b> accès aux piscines, espaces nordique et oriental, espaces repos intérieurs et extérieurs et Panoramic 360.		
		Réduction AVS/AI/étud./app.
10 entrées	215.-	195.-
10 entrées - indigène	190.-	
10 entrées - couple	380.-	350.-
10 entrées - couple indigène	340.-	
20 entrées	410.-	370.-
20 entrées - indigène	360.-	
20 entrées - couple	720.-	640.-
20 entrées - couple indigène	620.-	
annuel	1'500.-	1'350.-
annuel - indigène	1'300.-	
annuel - couple	2'500.-	2'250.-
annuel - couple indigène	1'950.-	
<b>«Fin de Journée»</b> 5 Entrées / 2 heures dès 18h00 Valable du lundi au vendredi Sauf jours fériés, vacances de Noël, de Carnaval et de Pâques	85.-	75.-

<b>ENFANTS :</b> accès aux piscines + autres possibilités avec suppléments individuels payables à chaque accès.	
10 entrées	125.-
10 entrées - indigène	112.-
20 entrées	235.-
20 entrées - indigène	210.-
annuel	865.-
annuel - indigène	800.-

<b>FORFAITS FAMILLES :</b> avantages non cumulatifs. À partir de 3 personnes / ascendants - parents - descendants (enfant = seulement piscines, espaces oriental et/ou 5 sens soumis à supplément identique au tarif - justificatif obligatoire).		
	Tarif famille	Tarif famille indigène
1 adulte + 2 enfants	45.-	43.-
1 adulte + 3 enfants	58.-	56.-
1 adulte + 4 enfants	70.-	68.-
2 adultes + 1 enfant	53.-	51.-
2 adultes + 2 enfants	66.-	63.-
2 adultes + 3 enfants	78.-	76.-
2 adultes + 4 enfants	90.-	88.-
à partir du 5 <sup>e</sup> enfant	10.- par enfant	
Tarif 5 heures : + 10.- par adulte et 8.- par enfant sur base du tarif famille 3 heures applicable.		

- sur réservation (026 927 67 77 - reservation@bainsdelagruyere.ch)
- les annulations ou les reports de rendez-vous non effectués 48 heures à l'avance entraînent la perception de 80% d'arrhes
- le peignoir et les chaussons sont fournis
- les durées sont communiquées à titre indicatif et sans engagement. Elles incluent le temps d'accueil et d'éventuel repos en fin de séance. Les effets, indiqués succinctement, ont valeur de simple information.

## LES MASSAGES

### DÉTENTE

Ensemble du corps avec un lait hydratant neutre.	(+/- 50')	93.-
--	-----------	------

### AROMATIQUE

Complet, relaxant ou tonique à choix, avec une huile essentielle spécifique.	(+/- 50')	98.-
--	-----------	------

### SPORTIF

Spécifique selon sport pratiqué.	(+/- 45')	98.-
----------------------------------	-----------	------

### ANTI-CELLULITE

Pétrissages, palpés roulés et percussions.	(+/- 50')	105.-
--	-----------	-------

### À QUATRE MAINS

Deux thérapeutes pour une détente absolue avec huile essentielle.	(+/- 50')	175.-
---	-----------	-------

### DRAINAGE LYMPHATIQUE

Pour évacuer les liquides excédentaires via les voies lymphatiques, pour jambes lourdes, œdèmes et cellulite.	(+/- 50')	98.-
---	-----------	------

### AUX HUILES SPÉCIALES

Complet avec huile à choix, préparées par nos soins.	(+/- 50')	98.-
--	-----------	------

### BREUSS

Massage délicat du dos, énergétique et manuel qui peut résoudre avec beaucoup de succès des problèmes de dos.	(+/- 50')	98.-
---	-----------	------

### HOT STONES

D'origine chamannique, utilisant huiles aromatiques et pierres volcaniques, pour une détente approfondie.	(+/- 75')	145.-
---	-----------	-------

### RÉFLEXOLOGIE

Stimulation des zones réflexes du pied correspondant aux différents organes et régions du corps.	(+/- 25')	55.-
	(+/- 50')	98.-

## MASSAGES ASIATIQUES ET SOINS EXOTIQUES

### SHIATSU

D'origine japonaise. Massage « habillé », pression sur les points d'acupuncture pour faire circuler les énergies.	(+/- 50')	98.-
---	-----------	------

### THAÏ TRADITIONNEL

Massage « habillé », combinant acupressure, travail sur les canaux énergétiques et stretching passif.	(+/- 50')	95.-
	(+/- 80')	159.-

### MASSAGE TIBÉTAIN

Merveilleuse technique d'harmonisation des énergies qui relie le corps et esprit. Précieux support de relaxation et de bien-être.	(+/- 50')	98.-
---	-----------	------

### GOMMAGE LULUR TRADITIONNEL

Pour un nettoyage en profondeur de la peau, soin de beauté et de détente.	(+/- 50')	95.-
---	-----------	------

### BOREH BALINAIS

Enveloppement et gommage. Autrefois remède contre grippe, fièvre, maux de tête et arthrite. Très bon pour la circulation sanguine.	(+/- 50')	95.-
--	-----------	------

### PANTHA JAMA

Massage à l'huile chaude avec des pochons aux herbes précieuses.	(+/- 75')	169.-
--	-----------	-------

### REIKI

D'origine tibéto-japonaise, circulation de l'énergie par l'imposition des mains principalement sur les yeux, le cœur et l'estomac.	(+/- 45')	85.-
--	-----------	------

### LOMI LOMI

D'origine hawaïenne. Aide à éliminer les toxines, soulage les tensions musculaires et améliore la circulation sanguine et de la lymphe.	(+/- 50')	98.-
---	-----------	------

### LOMI LOMI AVEC GOMMAGE

Avec gommage à la noix de coco pour préparer la peau au massage.	(+/- 75')	145.-
--	-----------	-------

# L'INSTITUT BIEN-ÊTRE ET BEAUTÉ

## MASSAGES ASIATIQUES ET SOINS EXOTIQUES (Suite)

### «ÎLE ROUGE» SOIN DU CORPS DECLÉOR

Rituel aromatique et exfoliant avec massage spécifique de Madagascar.	(+/- 70')	120.-
---	-----------	-------

## LES ABONNEMENTS MASSAGES

sur demande auprès de la réception

## DANS LES BAINS, À L'ESPACE ORIENTAL

### GOMMAGE ORIENTAL AU SAVON NOIR

Traditionnel et calmant pour revigorer et purifier la peau.	(+/- 45')	85.-
---	-----------	------

### MODELAGE AU BEURRE DE KARITÉ

Complet, léger, voluptueux et relaxant.	(+/- 50')	95.-
---	-----------	------

### MASSAGE OTTOMAN

De tradition orientale, contre les tensions musculaires et stimulation de la circulation sanguine.	(+/- 50)	95.-
--	----------	------

### ENVELOPPEMENT RHASSOUL

Purifie la peau, stimule le métabolisme et raffermis les tissus.	(+/- 50')	95.-
--	-----------	------

### BEAUTÉ ORIENTALE

Traitement de beauté avec gommage au savon noir, épilation des demi-jambes et modelage au beurre de Karité.	(+/- 90')	165.-
---	-----------	-------

## LA BALNÉOTHÉRAPIE

### BAIN NIAGARA

Action sur la circulation veineuse, décontraction musculaire profonde et détente générale.	(+/- 20')	49.-
--	-----------	------

### DOUCHE THERMALE

Redynamise, active la circulation sanguine et améliore la tension de la peau.	(+/- 12')	49.-
---	-----------	------

### MASSAGE SOUS AFFUSION D'EAU

De type californien (lissages-effleurages) sur toute la face postérieure, depuis la voûte plantaire jusqu'aux épaules.		
sans huiles essentielles	(+/- 25')	55.-
avec huiles essentielles		65.-

## SOINS CORPORELS ET POLYSENSORIELS

### RELAXATION SUR LYDO

Par effet d'apesanteur, relaxation profonde. Optimise l'action des enveloppements.		
Deep Relaxation avec chromothérapie	(+/- 25')	39.-

### LE SIESTÉ

Sensation intense de sérénité et d'équilibre des sens par immersion, lévitation dans une spacieuse vasque. Stimulation des sens et des énergies.		
soin complet avec massage spécifique (recommandé)	(+/- 75')	145.-
bain polysensoriel	(+/- 20')	65.-

### ENVELOPPEMENT COMPLET À L'ARGILE OU À LA BOUE DE LA MER MORTE

Pour «nourrir» et soigner la peau, suivi d'un massage léger.	(+/- 45')	80.-
--	-----------	------

### ENVELOPPEMENT SPÉCIAL AMINCISSANT SUR LYDO

	(+/- 50')	95.-
--	-----------	------

### LA PALETTE DES GOMMAGES + MODELAGE À L'HUILE RÉGÉNÉRATRICE

	(+/- 45')	80.-
--	-----------	------

**SOINS VISAGE FEMME**

**DECLÉOR SPECIFIC FEMME**

Nettoyage et traitement de la peau.	(+/- 50')	95.-
-------------------------------------	-----------	------

**DECLÉOR BEAUTÉ**

Nettoyage et traitement de la peau.	(+/- 75')	130.-
Nettoyage et traitement de la peau avec massage du visage.	(+/- 90')	150.-

**SOINS VISAGE HOMME**

**DECLÉOR SPECIFIC HOMME**

Nettoyage et traitement de la peau.	(+/- 50')	95.-
-------------------------------------	-----------	------

**DECLÉOR SPECIFIC HOMME COMPLET**

Nettoyage et traitement de la peau avec massage du visage.	(+/- 75')	130.-
--	-----------	-------

**SOINS CORPS FEMME & HOMME**

Aroma enveloppement relax, flow, detox ou tonic	(+/- 60')	90.-
Aroma «Perfect Contour»	(+/- 90')	135.-

**SOINS SOLAIRES**

Corpora, soin autobronzant	visage: 20.- / complet: 50.-	
----------------------------	------------------------------	--

**SOINS ANTI-ÂGE**

!QMS soins du visage anti-âge très innovatrice, alliant les bienfaits des acides de fruits et du collagène pour revitaliser et renouveler la structure de la peau.

**!QMS CLASSIC**

Traitement !QMS de base	(+/- 75')	155.-
-------------------------	-----------	-------

**!QMS CLASSIC O<sub>2</sub>**

Traitement !QMS avec O <sub>2</sub>	(+/- 90')	175.-
-------------------------------------	-----------	-------

**!QMS CLASSIC + MICRODERMABRASION**

Traitement !QMS en combinaison avec une Microdermabrasion	(+/- 90')	175.-
---	-----------	-------

**!QMS SK ALPHA**

Traitement !QMS avec masque spécial revitalisant	(+/- 75')	155.-
--	-----------	-------

**!QMS TRIPLE ACTION O<sub>2</sub>**

Traitement !QMS spécial intensif	(+/- 75')	185.-
----------------------------------	-----------	-------

**!QMS BUSTE**

Traitement raffermissant et hydratant du buste	(+/- 45')	110.-
--	-----------	-------

**BEAUTÉ DES PIEDS**

Traitement de beauté pour les pieds avec pose de vernis	(+/- 60')	85.-
---	-----------	------

**BEAUTÉ DES PIEDS «SPÉCIAL»**

Traitement de beauté pour les pieds avec masque spécial, massage et pose de vernis	(+/- 75')	120.-
--	-----------	-------

**ÉPILATIONS**

à partir de 30.- jusqu'à 115.-

**MANUCURE**

Traitement de beauté pour les mains avec pose de vernis	(+/- 60')	85.-
---	-----------	------

**MAQUILLAGES «Couleur Caramel»**

«Couleur Caramel», nouvelle ligne alliant compositions naturelles, technologies de pointe et qualité.

maquillage jour	(+/- 30')	60.-
maquillage soir, cocktail	(+/- 40')	75.-
maquillage mariée	(+/- 60')	95.-
cours auto-maquillage	(+/- 90')	150.-

**TEINTURE CILS & SOURCILS**

Cils ou sourcils	(+/- 15')	30.-
Cils et sourcils	(+/- 25')	50.-

**MICRODERMABRASION-SYSTÈME ANTI-ÂGE**

traitement complet	(+/- 90')	159.-
traitement classic	(+/- 60')	120.-
traitement clean-up	(+/- 45')	90.-
cure microdermabrasion + entrée aux Bains (1 traitement complet + 4 clean-up + 1 traitement complet)		620.-

**LES ABONNEMENTS « VALEUR »**

traitements pour une valeur de 500.-	un soin offert de 39.- à 75.-
traitements pour une valeur de 1'000.-	un soin offert de 90.- à 135.-

## PROGRAMMES DE SOINS D'UN JOUR

Les programmes proposés comprennent, selon les cas:

l'accès aux Bains thermoludiques pour la demi-journée ou la journée, des soins personnalisés, le peignoir et les chaussons ainsi qu'une collation à La Cascade.

### CHARMEY DÉCOUVERTE

- accès aux Bains pour la ½ journée
- bainé (bain Niagara ou douche thermique)
- massage anti-stress 25' ou Eclat visage 30'

130.-

### CHARMEY D'ORIENT

- accès aux Bains pour la ½ journée
- bain Niagara
- gommage oriental ou modelage au beurre de karité

159.-

### DÉTENTE À L'ORIENTALE

- accès aux Bains pour la ½ journée
- thé à la menthe
- enveloppement au Rhassoul
- massage Ottoman

208.-

### RÊVE ASIATIQUE

- accès aux Bains pour la ½ journée
- rafraîchissement Thaï
- Boreh Balinais
- massage Thaï

215.-

### ESCAPADE GRUYÈRE

- accès aux Bains pour la journée
- collation
- gommage oriental
- massage sous affusion d'eau 25'
- Decléor Beauté 75'

275.-

### PRIVILÈGE

- accès aux Bains pour la journée
- collation
- gommage oriental
- Siesté complet
- Decléor Beauté 75'

365.-

### SILHOUETTE FEMME (1 JOUR)

- accès aux Bains pour la journée
- enveloppement spécial amincissant sur Lydo 50'
- palette des gommages + modelage à l'huile régénératrice
- douche thermale

245.-

### SILHOUETTE FEMME (2 JOURS)

2 x 1 journée aux Bains

- 1<sup>er</sup> jour:
- douche thermale
  - palette des gommages
  - enveloppement spécial amincissant sur Lydo 50'

- 2<sup>e</sup> jour:
- enveloppement spécial amincissant sur Lydo 50'
  - spécial visage 75'

455.-

# PROGRAMMES DE SOINS SUR PLUSIEURS JOURS

Les programmes proposés comprennent, selon les cas : l'accès aux Bains thermoludiques pour la demi-journée ou la journée, des soins personnalisés, le peignoir et les chaussons ainsi qu'une collation à La Cascade.

## EVASION BIEN-ÊTRE (2 JOURS)

2 x ½ journée aux Bains

1 <sup>er</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gommage au sel des Alpes</li> <li>• massage aromatique</li> </ul>	389.-
2 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bain Niagara</li> <li>• Decléor Beauté 90'</li> </ul>	

## 2 JOURS À DEUX (PRIX POUR LES 2 PERSONNES)

2 x ½ journée aux Bains

1 <sup>er</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bain Niagara</li> <li>• massage Détente</li> </ul>	590.-
2 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• douche thermale</li> <li>• Lulur (femme)</li> <li>• Eclat Visage (homme)</li> </ul>	

## DÉTENTE PROFONDE (3 JOURS)

3 x ½ journée aux Bains

1 <sup>er</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gommage au Savon Noir</li> <li>• massage Détente</li> </ul>	540.-
2 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Decléor Spécific 50'</li> <li>• enveloppement spécial amincissant sur Lydo 50'</li> </ul>	
3 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bain Niagara ou douche thermale</li> <li>• massage Ottoman</li> </ul>	

## LIGNE DE CORPS 5 JOURS À THÈME

5 x ½ journée aux Bains

1 <sup>er</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• gommage au Sel des Alpes</li> <li>• douche thermale</li> <li>• drainage lymphatique 50'</li> </ul>	1'090.-
2 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bain Niagara</li> <li>• réflexologie 50'</li> <li>• aromaenveloppement Detox sur Lydo 60'</li> </ul>	
3 <sup>e</sup> jour :	Journée Orientale <ul style="list-style-type: none"> <li>• gommage au Savon Noir</li> <li>• massage Ottoman</li> </ul>	
4 <sup>e</sup> jour :	Journée Asiatique <ul style="list-style-type: none"> <li>• massage Hot Stones 75'</li> <li>• massage à choix (Reiki, Shiatsu ou Thaï)</li> </ul>	
5 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• massage aromatique 50'</li> <li>• Decléor Beauté 75'</li> </ul>	

## 5 JOURS PLEINE FORME

5 x ½ journée aux Bains

1 <sup>er</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• balnéo (bain Niagara ou douche thermale)</li> <li>• Boreh Balinais</li> </ul>	930.-
2 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• douche thermale</li> <li>• massage sportif 45'</li> </ul>	
3 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• bain Niagara</li> <li>• massage à choix (Shiatsu, Thaï ou tonifiant)</li> </ul>	
4 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Siesté - bain polysensoriel 20'</li> <li>• réflexologie 50'</li> </ul>	
5 <sup>e</sup> jour :	<ul style="list-style-type: none"> <li>• massage Hot Stones 75'</li> <li>• Decléor Spécific 50'</li> </ul>	

## LES HORAIRES D'OUVERTURE

### TOUS LES JOURS, LES BAINS :

- **ouverture** à 9h00
- **fermeture** à 21h00, sauf le **vendredi** et le **samedi** jusqu'à 22h00 et le dimanche jusqu'à 20h00
- **dernière entrée** :  
1 heure avant la fermeture
- **sortie des bains** :  
15 minutes avant la fermeture

### L'INSTITUT BIEN-ÊTRE ET BEAUTÉ :

HORAIRES ET PRESTATIONS SUR RENDEZ-VOUS PRÉALABLE

Réservation des soins: Tél: **+41 (0) 26 927 67 77**

**e-mail: [reservation@bainsdelagruyere.ch](mailto:reservation@bainsdelagruyere.ch)**

### LA CAFÉTÉRIA « LA CASCADE » :

Ouverte tous les jours  
Horaires selon affichage

**OFFREZ LE BIEN-ÊTRE ! BONS CADEAUX POUR LES SOINS ET LES BAINS.**

Fermeture technique en 2010 : du mercredi 7 juin au vendredi 18 juin inclus.

## CONTACTS

### LES BAINS DE LA GRUYÈRE

Gros Plan 30  
1637 Charmey  
Suisse

Tél.: +41 (0) 26 927 67 67  
Fax: +41 (0) 26 927 67 68

e-mail: [info@bainsdelagruyere.ch](mailto:info@bainsdelagruyere.ch)  
vente en ligne: [www.bainsdelagruyere.ch](http://www.bainsdelagruyere.ch)  
(cliquer sur « boutique en ligne »)

[www.bainsdelagruyere.ch](http://www.bainsdelagruyere.ch)

Tarifs valables jusqu'en novembre 2010, susceptibles de modification sans préavis.